

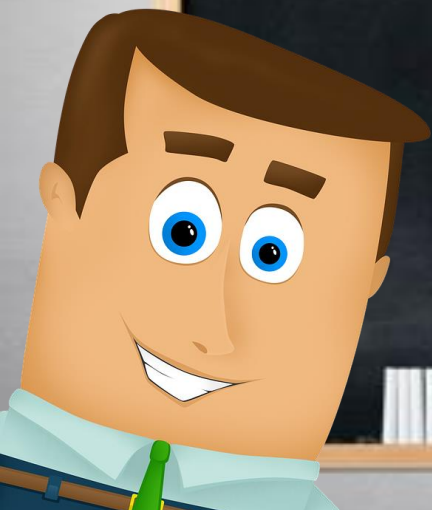
Здравейте! Аз съм
Томас! Нека
продължим с нашия
курс. Сега започваме
Четвърта глава.

*Добре дошли в Четвърта
глава!*

**МЕЖДУКУЛТУРНА
КОМУНИКАЦИЯ**



 INGS



wINGS - "Internationalization serious Game for Start-ups and entrepreneurs,,
е обучителен курс, създаден по програма Еразъм+, който запознава с
основните аспекти на процеса на интернационализацията.

wINGS курсът е съставен от 6 глави:

Нагласа за глобално предприемачество, Ключови компетентности в
предприемачеството, Управление на несигурността, Межкултурно
общуване, Умения в маркетинга и Бизнес умения.

По време на нашата Сериозна виртуална игра ще бъдете вкарани в
ситуации от реалния живот, свързани с предприемачеството, и ще
придобиеете множество умения, които ще Ви подготвят за успешно
пътешествие в интернационализацията.

wINGS е създаден от шест организации с експертиза в образованието и
предприемачеството. Повече информация за проекта **wINGS** ще откриете
на сайта <https://wings.erasmus.site>



**За това ще говорим в тази
глава**

ТЕМИ

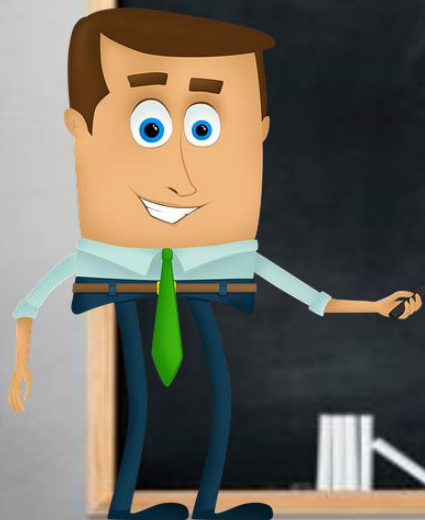
- 1. Межкултурна комуникация**
- 2. Определение за културата**
- 3. Концепции за културата**
- 4. Измерения на културата**
- 5. Практически дейности**
- 6. Игрови сценарий**



Преследвани умения и компетенции

След тази глава
Вие ще можете да:

- Разберете какво е межкултурна комуникация
- Узнаете различните определения на културата
- Разберете различни концепции за културата
- Опишете елементите на културата
- Разберете културните измерения



1. Межкултурна комуникация



**Значение на
межкултурната
комуникация**

Межкултурна комуникация - определение

Межкултурната комуникация е **вербалното и невербалното** взаимодействие между хора от различен културен произход.

Това изисква разбиране на езика, но не става въпрос само за познаване на чужди езици.



Межкултурна комуникация

Познаването на чужд език е първата стъпка в общуването с представители на други страни и култури, но позволява да се премине **само на ниво словесно съгласие**.

Много важна част от общуването включва **езика на тялото**, означаващи жестове, ритуали, изражения на лицето и т.н.



Межкултурна комуникация

Невербалната и контекстната комуникация са от голямо значение. В зависимост от разпознатите ценности и възпроизведените културни скриптове всяко съобщение **може да има различно значение.**

Езиковите бариери и липсата на последователност във вербалната и невербалната сфера на общуване често са причините за **недоразумения и конфликти** между представители на различни култури.

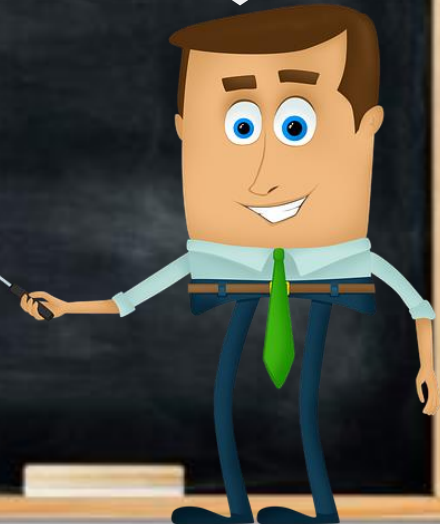


Межкултурна комуникация

Межкултурната комуникация се случва **при допира на културите**, следователно е необходимо да се разбере каква е културата.

Да можеш да общуваш с представители на други култури означава **да разбереш, приемеш и оцениш** ценностите, нагласите и комуникационните стратегии на други култури.

Няма межкултурна комуникация и разбиране без известни познания за културата и нейните специфични елементи



2. Определение за култура

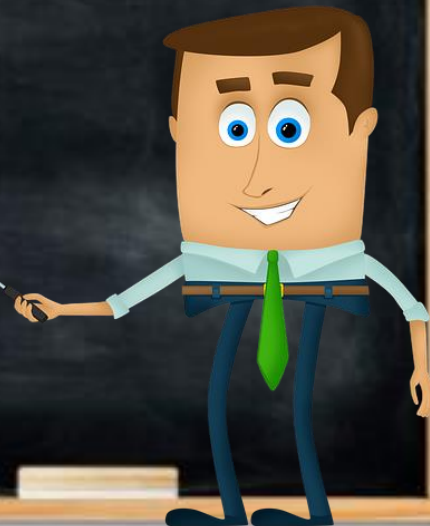


Определение на културата

През 1952 г. Кройбър и Клюкхохн преброяват над **150 определения** на термина „култура“ (Kroeber & Kluckhohn, 1952).

Една от най-известните е дефиницията на антрополога Едуард Тейлър, която описва **културата като цивилизация**, сложен организъм, включващ знания, вярвания, изкуство, морал, закони, обичаи и други способности и навици, придобити от хората като членове на обществото.

Културата е широко и нееднозначно понятие и има много определения за култура.



Други определения на културата

Културата е...

- ❑ Начин, по който група хора решава проблеми и урежда спорове (Edgar Schein)
- ❑ Начин, по който група хора решава проблеми (Fons Trompenaars)
- ❑ Колективно програмиране на ума (Geert Hofstede)
- ❑ Структура на значенията, според която хората интерпретират своите преживявания и насочват своите действия (Clifford Geertz)



Други определения на културата

Културата е...

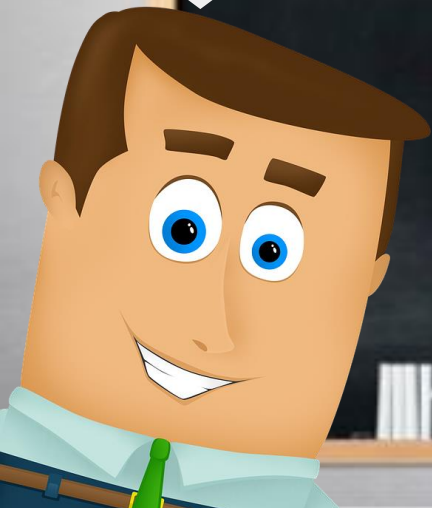
- ❑ част от околната среда, която е създадена от хората (Harry Triandis)
- ❑ мрежа от вярвания и цели, в които всеки низ издърпва другия, докато се дърпа от тях, като постоянно променя подредбата на цялото (Jacques Barzun)
- ❑ контрол над природата (Johan Huizinga)



Това, което е важно
да разберем, е
доказаното от Геерт
Хофстеде

Култура

Културата е нещо, което
научаваме. Нейният
източник е **социалната среда**,
а не гените!



3. Концепции за културата

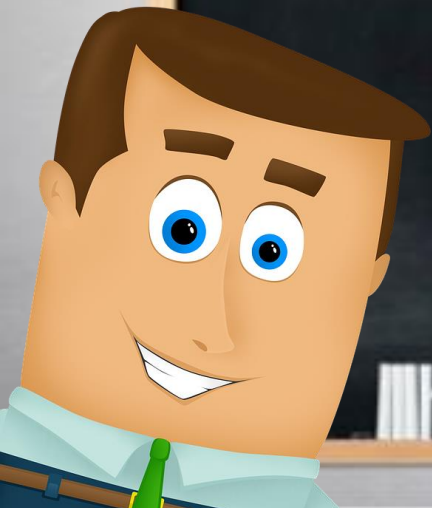


Има много концепции за култура, едно от тях е разбирането на културата като система

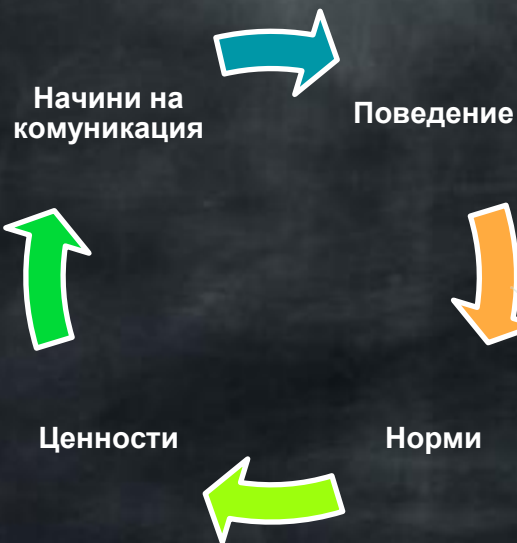
Концепции за културата

В межкултурната психология културата се разбира като **система** от ценности, норми и поведение, характерни за определени групи и нации.

Това не означава, че всички споделят едни и същи ценности или се държат в съответствие с приетите стандарти, но **всеки ги признава** за характерни за своята група.



Културата като система

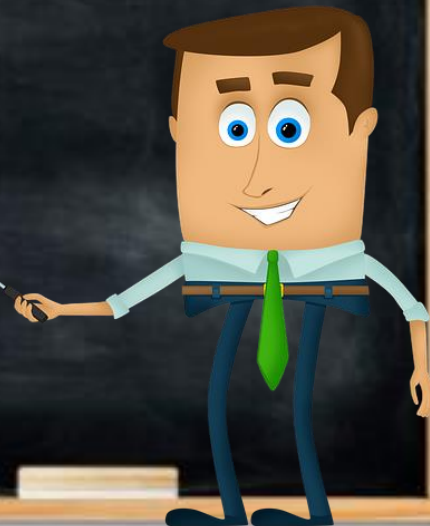


Концепции за културата

Културата може да се сравни с **айсберг** с видим връх и невидима част под водната повърхност.

Видимият връх съответства на областите на културата, които **можем да видим** във физическия смисъл.

Друга популярна концепция за разбиране на културата е Моделът на култура Айсберг



Концепции за културата

Айсберг на културата



Моделът Айсберг:
Ясен начин за
визуализиране на
културата



Концепции за културата

От тази концепция за култура се вижда, че видимите елементи са само отражение на невидимите. Наблюдавайки културата като айсберг, могат да се отговорят на следните въпроси:

- ❑ **Какво?** Какво виждам, какво става, какво правят, какво ядат, какво говорят? За да открие огромността на информацията за културата, човек трябва съзнателно да се стреми, да открива, да търси и да проучва
- ❑ **Защо?** Защо е важно за тях, защо отиват така, защо искат нещо различно от нас?



6. Измерения на културата

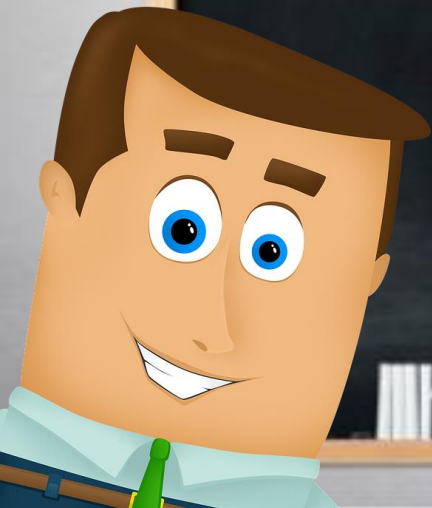


Освен концепции за култура, съществуват и различни измерения на културата (културни измерения)

Измерения на културата

Дълги години учените изследват културните различия и се опитват да определят **измеренията** на културата.

Подобно на гореспоменатия факт за съществуването на различни дефиниции и понятия за култура, също и в случай на културни измерения, има **много модели**, предложени от изследователите.

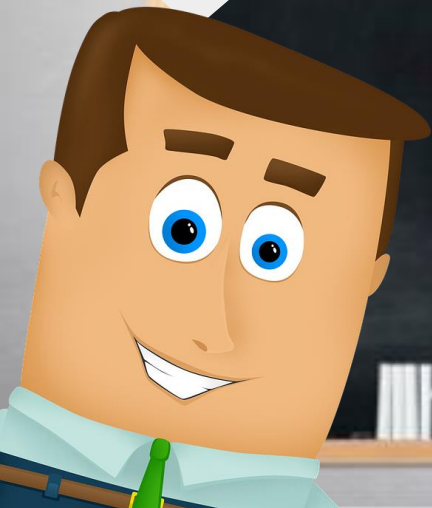


Концепцията за
културните измерения
е инструмент, който е
разработен, за да ни
помогне да
наблюдаваме,
разбираме и
сравняваме културите.

Измерения на културата

Културните измерения се основават на това, **което може да се наблюдава** и какво е нормално за повечето членове на дадена култура.

Важно е да запомните да подходите към друга култура **не като я гледате** през собствената си културна леща, а като я наблюдавате неутрално и отлагате преценките.



Концепцията за
културните измерения
е инструмент, който е
разработен, за да ни
помогне да
наблюдаваме,
разбираме и
сравняваме културите

Измерения на културата

Има много изследвания за разделението на културите. Първото емпирично решение беше представено от холандския социолог Геерт Хофстеде. Той разграничи следните измерения:

- ❑ Властова дистанция
- ❑ Индивидуализъм / Колективизъм
- ❑ Избягване на несигурността
- ❑ Мъжествеността / Женствеността



Властова дистанция

- ❑ Това измерение се отнася до степента, в която дисбалансът на силите се възприема от дадена култура.
- ❑ Култура с високо йерархични структури има голяма властова дистанция.
- ❑ Културите с ниска властова дистанция имат много плоски йерархии.



Индивидуализъм/Колективизъм

- ❑ Това измерение е отговорът на дилемата как трябва да се регулират отношенията между хората и групите.
- ❑ Членовете на колективистичните култури се опитват да приведат целите си в съответствие с целите на своята социална група.
- ❑ Членовете на индивидуалистичните култури се считат преди всичко за автономни личности и се стремят да постигнат своите лични цели независимо.



Избягване на несигурността

- ❑ Това измерение е за толерантност към несигурност относно очакванията и за бъдещето.
- ❑ В култури с висока степен на несигурност, избягване, неясни ситуации могат да създадат дезориентация, поради което стриктно се спазват правилата, регулиращи частния и обществения живот.
- ❑ В култури с избягване на ниска несигурност, хаосът и неясните ситуации се реагират сравнително лесно и правилата, регулиращи частния и обществения живот, се спазват по-малко строго.



Мъжественост/Женственост

- ❑ Това измерение илюстрира отношенията между жените и мъжете по отношение на техните социални и полови роли и тяхното значение.
- ❑ В мъжките култури социалните роли са ясно разделени. Мъжката роля се характеризира с високо представяне и доминиране. Женската роля се характеризира с грижовност, скромност и подчиненост.
- ❑ В женските култури ролите не се определят от специфични характеристики и почти всички роли в обществото могат да бъдат изпълнени както от жени, така и от мъже.



Измерения на културата

Друго разграничение беше предложено от Шалом Шварц, който предложи следните измерения:



***ПРАКТИЧЕСКИ
ДЕЙНОСТИ***



1. Определете дали следните твърдения са верни или неверни:

- a) Межкултурната комуникация е вербалното и невербалното взаимодействие между хора от различен културен произход.**
- b) Невербалната и контекстната комуникация нямат голямо значение, когато става дума за межкултурна комуникация.**
- c) Културата е нещо, което хората могат да научат.**
- d) От модела на културата на Айсберг се вижда, че видимите елементи са само отражение на невидимите.**
- e) Културните измерения се основават на това, което може да се наблюдава и какво е нормално за повечето членове на дадена култура.**



2. Попълнете следните изречения:

- a) Междукултурната комуникация се случва чрез докосването до -----, следователно е необходимо да се разбере какво е тя.
- b) Да можеш да общуваш с представители на други култури означава да разбереш, ----- и да оцениш ценностите, нагласите и комуникационните стратегии на други култури.
- c) Според Геерт Хофстеде културата е колективното ----- на ума.
- d) Културните измерения се основават на това, което може да бъде ----- и което е нормално за повечето членове на дадена култура.
- e) Избягването на несигурността е свързано с толерантност към несигурността за очакванията и за -----.



*ОПИСАНИЕ НА ИГРОВИЯ
СЦЕНАРИЙ*







Външни източници

1. *Hall, E. T. (1976). Beyond Culture. New York: Anchor Books.*
2. *Hofstede G., (2000). Kultury i organizacje. Zaprogramowanie umysłu, Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne, Warszawa.*
3. *Meyer, Erin (2014), The Culture Map, New York: Public Affairs.*
4. *Trompenaars, F. (1997), Riding the Waves of Culture. 2. ed., London, Boston: Nicholas Brealey Publishing.*
5. <http://interculturalism.blogspot.com/2011/03/iceberg-model-of-culture.html> (06.12.2019)
6. <https://vocal.erasmus.site/category/modules/module-5/> (10.12.2019)

